

# TEVYNE

Alp 320

Dr. Alexander M. Ruckus  
ANTIQUARIAN & NUMISMATIST  
3051 W. 43rd St.,  
Chicago

## Organas Susivienijimo L. A.

N. 1

Plymouth, Pa. d. 20 Sausio 1900 m.

metas V.

NEDELINIS LIETUVISZKAS LAIKRASZTIS ISZEINANTIS KAS SĖBATA.

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER  
AT THE POST OFFICE AT PLYMOUTH, PA.,

„Tėvynė“ p. sąnariams Susivienijimo kasztuo-  
ja per metą \$1.00.

Korespondencijas reikia siųsti ant antraszo:

T. ASTRAMSKAS

P. O. Box. #49.

Plymouth, Luz. Co. Pa.

Kitus visus rasztus siųskite ant antraszo:

REV. A. KAUPAS

114 Theodore str.

Scranton, Luz. Co. Pa.

### Pereiti metai.

Pradėjome paskutinius metus XIX amžiaus — amžiaus — stebuklingų iszradimų; amžiaus garo ir elektrikos; amžiaus iszsiplėtojimo kapitalizmo, naujų mokslų, atsibudimo tautų; amžiaus, kurs prasidėjo kruvinomis Napoleono karėmis, o baigiasi pasistengimais stipriųjų paglemžt silpnuosius . . .

Pabaigą to amžiaus pasiryžo Prancuzija, kuri vis dar laiko pirmybę tarp civilizuotų tautų, pažymėti visavietinė p a r o d a Paryžiuje.

Ta paroda mums lietuviams, turi tą svarbą, kad imsime joje dalyvumą.

1893 m., tuojau po Chicagos parodai, saujalė jaunų lietuvių sutvėrė „L. Ivinsko Draugystę“, kurios užduoczia buvo: įsteigti lietuviszką skyrių ant Paryžiaus parodos 1900 mete. Draugystė paleido į svieta du atsiliėpimu, bet nerado atbalsi visuomenėje. Praėjo szeszi metai, Paryžiaus paroda prisiartino — ir tadą tik atsiminė lietuviai užmanymą Ivinsko draugystės. Szveicarijos lietuviai pirmi atsiliėpė, kad reikia pasinaudoti isz progos, idant pasiroditumem, jog mūsų tauta dar gyvuoja, nors spaudžiama, ir persekiojama. Szveicariszkų atsišaukimą patalpino visi laikraszcziai

ir dyvai! kas priesz szeszeris metus buvo laikoma už svajonę, dabar at-rado visatiną pritarimą. Amerikiečiai pradėjo dėti pinigus, paskui juosius europiečiai ir kitų krasztų lietuviai, tapo iszrinkti komitetai Europos ir Amerikos, iszrupinta vieta ant parodos, — žodziu sakant, pasisekimas užmanymo užtikrintas.

Įsteigimas lietuviszko skyriaus ant Paryžiaus parodos yra daug ženklinancziu apsireiszkimu mūsų tautiskame judėjime. Pasirodo, kad mes ant tiek subrendam jau, kad nežiurint ant skirtumo nuomonių, mokame iszvien eiti ten, kur matome labą visos tautos, o ne pavienios bent kokios partijos.

Antru, vertu pagyrimo darbu, kurį pradėjome pernai, yra įsteigimas „Motinėlės“ draugystės szelpimui lietuviszkos jaunuomenės, einanczios į auksztesnius mokslus. Draugystė, nors Europoje rado sziojkį tokį balsį, Amerikoje vienog turi mažai sąnarių, mumis rodosi del to, kad dar savo įstatų neiszdirbo, ir svietai nepagarsino.

Greta „Motinėlės“ prie mus Susivienijimo atsidaro fondas teip vadinamas: stipendija kunjgo A. Burbos. Tam tėvynainiui rudenyje pereitų metų pastatėme isz vieszų aukų akmeninį paminklą, bet aukas dar ir toliaus priimame. Eis jos ant kito, jau nemirtino paminklo, eis ant naudos mokinanczios jaunuomenės, o per ją ant naudos visos tautos, nes kuo daugiau turėsime mokytų žmonių, tuo aukszcziau stovėsime.

Ką daugiau pelnijome pereituose m. ? O apturėjome keletą naujų knygų iszėjusių Prusuose ir Amerikoje;

isz svarbiausių paminėsime p. Szer-  
no „Geografiją“ ir „Dirvos“ isz-  
leidimus. Pervai gimė nauji laik-  
raszcziai: „Viltis“, „Katalikas“,  
Blaivystės Laiszkas“, „Vaidelytė  
Anglijoje“. Nustojo iszdeinēt:  
„Garsas L. A.“ „Blaivystės laiszkas“. T. M. D. pasirodė teipgi su nauja knygele „Lenkai ir lietuviai“, rasyta p. Žemkalnio. Verta pasiskaitimo.

Isz liudnų mūsų tautoi' atsitikimus galime paminėti mirtį d-ro V. Kudirkos (V. Kapsio). Buvo jis geriausias mūsų rasztinikas. Redagavo per daugelį metų „Varpą“ ir „Ukiniką“, iszvertė į lietuviszką kalbą tokius kliasiziskus veikalus, kaip: „Vilius Tell“ (Schillerio), „Kainas“ (Byron'o), „Orleano Mergelė“ (Schiller'io), „Keistutis“ (Asnyk'o) ir daugelį kitų dramatiszkų ir beletriszky veikalų. Raszė teipgi originaliszikai eiles, feljetonus, kritikas ir kitokius straipsnius. Budamas pats muziku, sukompanavo keletą valcų, polkų ir mazurkų, kurie isz dalies iszėjo isz po spaudos Tilžėje. Gaila, kad jauname amžiuje pasimirė (41 m.), nes daug dar gero galėjo atneszti lietuviams. Tegul žemė jam buna lengva!

O Susivienijimas L. A. ? Galime pasigyrti, kad mūsų Susivienijimas dikciai pernai paaugo: prisiraszė apie 10 naujų draugyszių, isz ko, tik džiaugtis te turime.

Lai nauji 1900 metai pasirodo dar pelningesni mūsų tautai!.

Skaitykite ir uzsirasz-  
kite Tėvyne, o nesigrau-  
dysite.

PATIKRINTA  
1952



161045

## Isz Lietuvos.

Pagal upę vadinamąją Baltoji Hancza Suvolkų gub., yra didis bažnytkiemis senovėje buvęs miestelis vadinamas Veisėjai; tame kaimė Jurgis Siemonoviczius slucko kunigaikštis pastatė 1562 m. puikę bažnyčia. Apielinkeje gyventojai yra visi dzukeliai, bet, vadinamieji senovės miescionis bažnyčioje Veisėjų giedojų susirinkę lenkiskai.

Pereito meto vasarą, atsilankę į ten Seinų vyskupas Baranauckas; dėl asistavojimo suvažėvo apie 30 kunigų, ir per 3 dienas vyskupas ten buvojo birmavodams daugel katalikų.

Žmones kaip ten dasižinojė, kad vyskupas milintis lietuvystę, susitarę giedojų lietuviskai, lenkai lenkiskai, ir kilo isz to maisztai, kad dėl apstabdimo, neatbutinai reikėjo szaukti kazokus, Vyrai ir vaikinai susitarę ant tiek pasirupino, kad lenkiską giedojimą pravarė. Ant to apstabdimo pribuvo ir pavieto virszininkas, bet giedojimą lietuviskai, nesustabdė kazokai, o nė na czelnikas. Lenkų mažą skaitlį dzukeliai pergalejo, o tas susidurimas yra dar perduotas per administraciją anksztesniai valdziai dėl apsvartymo.

Wienas lietuvis gavo dar gromatą isz ten skambanciją teip; „tuszczejų kaip bus teip bus, bet ne kazokai neiszgelbėjo lenkiszko giedojimo, kad mes lietuviai, kam turime lenkiskai giedot“.

Mat koznas savo tiesų įieszko.

Ukijninko 12 numerije apraszant apie Kelminę Storapoles paviete randame klaidų. Kelmynė teisybė yra padalinta ant trijų dalių, ant trijų kaimų. Kaimai ten toki; 1. Podvę gliszka o ne Pengliszka, 2. Podgelembiszki o ne Pavęgli, ir Barsztine. Ten szlamsztė giria priesz 40 metų o ne priesz 60.

„Ukinjke“ raszoma: kad Sasnavos filia Mariampolės kunigai nenor atleisti ant bažnyczios parapijinės. Czion ar gali buti teisybė? Kadaži buvo Mariampoleje 20 kunigų marijonų (baltųjų) tad galėjo jie to užvy-

dėti, bet dabar ēsant ten tik trimi kun. Senkui (Senkowski), Giliui ir Juraicziui, negalima tikėtis jog jie tam reikalui užbėginėja, kadaži jie visi trys yra jau seni žmonės, ir pilnai turi duonutės Mariampolės parapijį, ir da kas, kad jie turi savo kolventą (kasą) 1863 m. maskolių nepagriebta todėl, kad ir siaura atsiktų, tai tie senėliai neturėtų bėdos, nes daugėlio ten buvusių zokonikų turtas, ēsti dabar rankose tik trijų senėlių.

Sasnavos bažnycziuokę, isz liuosnorinczių aukų jau žmones aplinkiniai taise apie metą 1868, dar mat medine ir vėla rengiasi griuti.

„Ukinjkas“ pranesza: Maskolizkie tarnai pardavinėdami žmonėms gerimą degtinės stikleliais, pribruka, kad turi pirkti ir bandutę užkandžio, o kitaip neparduoda stiklelių degtinės. Mat vis ekonomiją tokią ciepija Pilviszkiuose.

Ukinjkas Kurtinaitis Sesnavos bažnytkaimio gyvenantis pietų link nuo mažos Sasnavos bažnyčės, žada dovanoti 6 margus lauko. Gal dėl statymo naujos bažnyczios, nes szventorius ten ant tiek mažas, jog didesnę kaip dabar yra bažnyčia negalima statyti.

Pilviszkių miestelije Mariampolės pav. 13 dieną Lapkriczio žmonės laukė vis pabaigos svieto su dideliu nuliudimu, kaip tydzioms toje pat dienoj visai nesitikėtai užpuolė maskolizkie manebrai; isz armotų, kad užgriaudėjo, daugumas isz pastogių bėgiojo lauk, ir isz strioko žegnodamiesi meldesi Dievop; viena moteriszke neszesi isz szulnio vandens, nuo armotų balso griuvo net ant žemės.

Žinoma, negirdėjusiems žmonėms balso armotų, nedyvas, kad ir smarkiai iszsigando, ypatingai teip striokaulivoj dienoj.

Budka buveinė gmino kancelerijos vadinamos Gudele, tenais vaitauja dar koks Matukeviczius ir kaip žmonės mėna geras maskolių vergas; pas jį pereitame rudedije kratą maskoliai darydami, rado lietuviszkų knigų; niekas ne sitiki, kad tas žmo-

gus butų prilaikęs kakias liet. knjgas, bet kad jisai su rasztiniku Kinderiu yra nesutaikoje, tai gal rasztinikėlis tydzioms pakiszęs knjgas pats apskundė.

Varszavoje 4 Gruodžio perreitame mete ēme antą primiciją bažnyczioje Panos Marijos kunjgas liet. Mikas Johimas Verbila, buvūsis zokonjkas kun. reformatų Smalenuose,

Ant kunjgo tapo iszventintas bažnyczioje kun. reformatų Smalenuose.

Virbila gimęs 1826 m. 29 d. Rugšėjo.

## GINTARO KASTINES.

Netoli Palangos, turtuose gr. Tiszkevicziaus, bekasant griovį užtikto ant didelio sluogsnino gintaro. Po smiltimis ir durpėmis ant pusantro masto gilumo randasi mėslva žemė, kurioje guli mažesni ir didesni gintaro szmotai. Gr. Tiszkeviczius ketina atidaryti kastines, o Palangoje įtaisyti užvedimą, kuriame gintarai bus apdirbami.

## SULENKEJE LIETUVIAI.

Visas apskritis Janavos (Kauno gub.), kaip pranesza „T. Sargas“, yra sulenkėjęs. Kurmėlavos parapijoje (terp Kauno ir Jonavos) žmonės, nors namie dar szneka lietuviskai, bažnyczioje ir ant szventoriaus vartoja sudarkytą lenkiską. Vyskupas buvo-liepęs bažnyczioje sakyti lietuviszkus pamokslus, bet vietinis kunjgas jų dar iki sziol neįvedė. Dar labiau sulenkėję lietuviai gyvena skersai Nėrio aplinkėse Lapių; tenai jau netik bažnyczioje bet ir po namus neiszgirsi lietuviszkos kalbos. Skarulių bažnyczioje (ties paczia Janava) tik pernai per atlaidus pirmu syk buvo sakytas lietuviszkas pamokslas. Kulvos klebonas tik du lietuviszkus pamokslus pasakęs. Janavoje sakosi du: lietuviszkas ir lenkiskas. Sulenkėjimas lietuvių traukiasi teip toli, kaip Žemiai.

Vilnius. Beturčių namai Vilniuje davė pereitus metus Prieglauką 35 vyrizkiamis ir 26 moterizkoms; be to suszelpė per metus 1382 vyrizkus ir 2766 moterizskes. Užlaikymas namų kasztavo 6450 rub.

Iszleidimai miesto ant szijų metų yra apskaityti ant 675,000 rublių.

Pernai gyventojai Vilniaus suvalgė 11,500 atvežtų isz Ukrainos jaučinių.

Atvažiavęs į czia ukinikas Gurstis ir gerai pardavęs savo pirkinius isz džiaugsmo pasigėrė, o pasigėręs ėmė užkabinėti praeivius. Ant Vilkmėrgės ulyczios pagriebęs spatą perkirto kcją nekaltam seneliui Petceviczių už ką likosi suimtas.

Sziauliai. Czionyksztis dvarponis gr. Zubovas užsimanė įstegti savo turtuose dideles durpinczias. Pirkėjų atrado Rygoje, Vilniuje ir pietinėje Maskolijoje. Tik ta bėda, kad savo užmanymo įkūnyti negali; tam reikalui reikia 200,000 rublių, o jų nėra. Pajieszko jis dabar kapitalistų.

Laidotuvės d-ro Kudirkos. 18 d. Lapkr. 1899 m. ant Meisztų kapinių 3 valandą popiet atsiliko laidotuvės pirm lajko užgesusio mūsų rasztiniko, a. a. d-ro Vinco Kudirkos. Susirinko gan diktas burelis lietuvių, bet daugelis isz baimės, kad neužvelgtu jų maskoliai, ant laidotuvių nepribuvo.

Užmuszė brolių. Vilkmėrgės paviete, Kauno gub., Szėtos par. sodž. Sokų, Jonas Kilijonas nudurė savo brolių, Juozą. Broliamuszis likosi suimtas ir iszvežtas į Vilkmėrgės kalėjimą.

### Kratos ir aresztai.

¶ Lydakiuose (Kauno g. Aukm. par.) krėtė pas zakristyjoną ir tris ukinikus. Rado truputį knygų dvasiszko turinio. Zakristijonas likosi nubaustas ant septynių dienų kalėjimo. Knigelių nesugražino.

¶ Ukmergėje pas J. Knistautą buvo krata. Suėmė visas at-

rastas knygas, net maskolizskas. Nors nieko uždrausto nerado, vienog Knistautas likosi priverstas policijos važiuoti į savo valsčių ir tenai laukti isztarmės nuo gubernatoriaus.

¶ Sziauliuose suėmė lietuviszkas knygas. Nužvelgimas puolė ant „szvedo“ (t. y. mokinanciosi privatizskai) Jono Gadaikio, pas kurį ir rado rasztelį nuo vieno vaikinio isz Paszvitinio. Pas pastarąjį suėmė keletą numerių „T. Sargo“. Abudu dabar sėdi kalėjime.

¶ Nevoczių sodžiujė, Mosėdzio par. buvo krata pas Pr. Knistautą, teippat pas Pranciszką ir Leoną Gadeikius.

### Raszliaviszkos zinios.

„Tėvynės Sargas“ žada nuo naujų metų pradėti iszleidinėti naują kvartalinį laikrasztį paskirtą mokitiesniems, po vardu „Žinyczia“.

„Tėvynės Sargas“ No. 11 (1898 m.) pradėjo spaudinti užraszus a. a. Vyskupo M. Voloncziausko. Ligszicel patilpo jo atminimai isz Kalvarijos mokslainės. „Užraszai“ turi didelę svarbą bijografijai. Tėsimas tilps „Tėvynės Sarge“ ir „Žinycziuje“.

Tame pat num. „Tėv. S.“ patilpo nežinomi laiszškai ir eilės kun. A. Jasevicziaus.

„Viltis“ nuo naujų metų pasididino.

„Tėvynė“ dar pradėjus iszleidinėti kas nedėlia naujame rube (formoje), eis keliu savžiniszku; su asabiszkais užpuldinėjimais „Tėvynė“ neturės reikalo, bet Susivienijimą nuo užpuolų gins.

„Tėvynė“ naujai formai pasirodida su pirmu numeru, sviaikina savo skaitytojus po draug ir lietuviszkus laikraszczius kaip draugus veikianczius del labo lietuviystės.

Senuosius metus, kaip žilą galvą grabon dėję, naujame gi dėliai savo

gerovės darbuotis daugiau žadėkim.

### Mūsų korespondentams.

Žmonės jau seniai norėjo, kad Susivienijimo organas iszleidinėtų tankiau. Tiems norams padaryti užgana: „Tėvynė“ tampa nedėliniu laikraszcziu. Delko žmonės norėjo tankiau iszeinanczio organo? — Delto, kad troszko daugiau bėganczių žinių, kurios gali buti tik dieniniame, daugiausiai nedėliniame laikrasztije.

Vidutinis skaitytojas mūsų laikraszczių jieszko pirmucziausei žinių apie savo draugbrolius — lietuvius Amerikoj ir Lietuvoje, ir del to laikraszcziai, paduodantieji daugiausiai tokių žinių, daugiausiai turi skaitytojų. Mes trokszdami užganėdinti norus savo skaitytojų, stengsimes padavinėti kuo daugiausei žinių isz lietuviszkų dirvų Amerikoje. neužmirszdami savo brolių Lietuvoje, Anglijoje ir kitur gyvenanczių. Bet isz kur mes budami vienoje tik vietoje, galime žinoti, kas dedasi tėvynėje ir lietuviszkose kolonijose? Užtad prie jusų tai, mūsų skaitytojų ir draugų, prie virszinikų kuopų ir draugyszčių, szaukiamės. Jus žinote kas pas jus dedasi, nepatingėkite, nesigailėkite kasnelio popieros, praneszkite ką žinote, o mes jusų rasztelį patalpinsime į „Tėvynę“, kaipo korespodenciją.

Bet ne visi moka parasztyti gerą korespodenciją, todėl duodame czia savo maloniems korespodentams sekanczias patarmes.

1. Raszyk trumpai, aiszkliai ir suprantamai.

2. Raszyk tik gryną teisybę; netikėk kitam žmogui, bet patsai nueik ir ant vietos isztirk, kas buvo ir kaip buvo.

3. Praneszk tiktai apie tokius dalykus, kurie gali užimti visuomenę; apraszimai toki, kad Petruai dantis skauda, o Jurgis susibarė su paczia, arba kad Jonas buvo girtas, liežuvnikų — yra darbas.

4. Nesipravardžiuk ir nežemink pavienių ypatų, nės tai ženklas prascto iszauginimo. Jeigu prisieina raszyt apie negerus darbus, stenkis nupei-

kiti patį darbą, o ne žmogų kurs jį atliki; žemindamas žmogų, jį užgausi ir užpykinsi, peikdams darbą, savo brolių susarmatinsi ir gal pataisyai.

5. Nedaryk savo patėmijimų per placzių, tegul kiek vienas skaitytojas išsidiyrba savo nuomonę apie aparsomą atsitikimą, – tavo gi gali būti klaidinga.

6. Nemesk purvų ant savo brolio dėl to, kad ant jo turi asabiszką piktumą; jis gali būti geresnis už tave. Teip pat neauksztink savęs ir negirk darbų savo: kiti gali turēt kitokę nuomonę apie tave ir tavo darbus. Neprimėtik vieno kaltes visiems, neraszynėk: „Pas mus visi tamsunai, girtuokliai ir t. t.“, nes tavo užmetinėjimams gali užginti.

7. Apskritai korespodencijos turi būti szaltos, bepusiszkos ir teisingos. „Tėvynė“ neyra organu kokios nors vienos partijos, bet visų lietuvių, matanczių reikalų vienybės savo brolių Amerikoje, delto rasztų, ardanczių tą vienybę, Tėvynė negali priiminėti.

## Lietuviai Amerikoje.

### Nauja parapija.

Chicagoje, vakarinėje dalije miesto, organizavojasi antra lietuviszka Rymo-Katalikiszka parapija. Po vardu Apveizdos Dievo. Priežastys tvėrimosi tos parapijos esą szios: 1) toli vaikszczioti į dabartinę bažnyčią, kuri ant Bridgeporto, 2) moterys su mažais vaikais dabar visai negali lankyti, į bažnyčią; 3) vaikams toli į mokslainę, o ir dabartinė mokslainė netinkanti lietuviams; 4) dabar Parapijos rokundos esą negerai vedamos.

Yra tai antras bandymas sutverti Chicagoje antrą lietuviszką parapiją. 1895 m. tas darbas nenusisekė.

### Naujos Drangystės.

Chicagoje susitvėrė nauja lietuviszka dr. vardu „Saldžiausias Szir. Vieszpaties Jezaus“

Newarke, N. J. susitvėrė giedorių draugystė vardo d-ro V. Kudirkos. Direktorium yra p. Ereminas.

Vander grift Pa, susitvėrė pagelbinė drangystė szv. Juozapo. Organizatorium buvęs kun. J. Sutkaitis.

|| Westvilleje, Ill. kastinėse likosi užmusztas Audrius Petraitis. Velionis paėjo isz Kauuo gub., Raseinių pavieta, Nemaksztų par., Velnalių sodžiaus.

|| Grape Creek Ill. kastinėse užmuszė Antaną Kupranį. Paėjo jis isz Kauno gub., Vabalnikų par., Žagonų sodž-

|| Lawrence Mass. dirbtuvėse Merrimae Paper Co. likosi užmusztas Antanas Klinga, gimimo isz Kauno gub., Panevėžio pav., Iszlankių kaimo.

|| Assumption Ill., kaip pranesza „Lietuva“, yra 8 lietuviai. Tame miesteliuje pereitą vasarą policmonas nuszovė lietuvi, Tamuleviczių. Liko po juo keli szimtai dolerių; jei giminės jų neatsijims, teks valdžiai.

|| Elizabeth, N. J. (raszo Praeivys „Lietuva“) esą į 800 lietuvių, paaukavę jie Paryžiaus parodai \$61,35. Laikraszezius skaito apie 30 ypatų.

|| Chicagoje stritkaris suvažinėjo 3 metų dukterį lietuviu M. Kavarskio.

|| Chicagoje 6 d. Vasario paczto rume atsiliiks egzaminai lietuviszko ir chorvatiszko vertėjų. Kas iszduos egzeminą, gaus tuojau vietą New Yorko muitinczijoje su alga 1200 dol. ant metų.

|| Elizabeth, N. Y. atsitiko nelaimė gerai žinomam tėvynainiui, Vincui Kalinauckui. Geležiniame Fabrike pagriebė jį maszinos ratas, apsuoko 12 kartų aplink, nulaužė abi koji ir teip baisiai sukulė. Daktarai abejoje, ar iszliks gyvas.

|| „Viltis“ Paryžiaus parodai surinko \$49,85 kuriuos nusiuntė parodos kasieriui. Kankintiniams tas pats laikrasztis surinko \$2,25.

|| Pottsvilleje pasibaigė prova dviejų Bubnių už užmuszimą J. Rutkaucko. Raulas Bubnys tapo apsudytas ant pākoroimo, jo brolis, Matas, likosi paleistas. Dabar anie 7 lietuviai, ką pirmiau buvo apsudyti ant smerties už tą paczią užmuszėjystę, reikalaja, kad ir juos paleistu.

|| Minersville, Pa. seniausias to miestelio saliuininkas Vincas Miszkinis persikelia isz Minersvilles į Baltimore Md., pirkosi teiposgi saliuoną ant Sharp str.

Miszkinio vieton į locną namą, gal gaus tiesas szinkavimo Jurgis Merkevicius.

Centraliszkas Susiv. sekretorius

. Astramskas isz Minersvilles persikrauste į Plymouth'ą, Pa. prie Susivienijimo organo Tėvynės dirbti. adresas toks: T. Astramskas, P. O. Box. 649 Plymouth, Luz. Co. Pa.

|| Waterbury'o Conn. lietuviai, yra paveizda kaip žiburėlis visų miestų lietuviams tautiszkame veiklume, ir sztai: ten nemaža kuopa Tėvynės Mitėtojų dr. nemaža kuopa Susivienijimo L. A., ir gi dabar ant czvertinio susiriukimo 1900 m. prisiraszė prie Susiv. L. A. ant syk 42 nauji sąnariai; isz jų kuopos įplaukė į kasą ant syk \$139,50.

Taigi, isz Pittsburginių dalis, kad ir atstos nuo Susiv. L. A., o pristos prie „Sandaros“, tai mažką Susiv. atjaus, nės visose kuopose vis prisiraszo naujų sąnarių.

Susivienijimo visokius reikalus paduosime į ateinantį numerą „Tėvynės“.

Lenkiszki Amerikoje laikraszcziai ant 1900 meto ekzistuoja

Kasdieniai	5
du kartus ant nedel.	1
Nedeliniai „ „	37
Mėnesiniai „ „	3
Lietuviszki „ „	7

Lenkiszkių organizacijų yra:

Didžiausia ir drucziausia organizacija „Związkas Narodavas“ kurs vienas turi sąnarių tiek, kiek kitų 17 ir teip: pagal paduotąjį per jų laikraszczius skaitlių, isz viso į organizacijas sąnarių priguli 30000 ir 15.000 priguli prie vieno Związko, o kita, 15.000 iszsidraikę septiniolikoje mažesnių organizacijų. Związkas didžiausias ir stipriausias. Chicagoje turi centrą visų reikalų. Organas „Zgoda“ ir visa jų rasztininczia su cent. vyriausybės sąnariais, yra savame Związko name.

## TRANSVALIUJE BARBARYSTE.

Kaip pranesza laikrasčiai, gyventojai Afrikos dalije Ladismith m. Durbene ir kitur, ik karės pradžiai, buvo ukinėkai turtingi, ir viso pilni; pasirodžius dabartiniai anglizškai armijai, kaip szarancžiai viską sunaikino, miestus iszrubavojo, ir kas po akei pasisuko, tą naikino.

Pulkais kareiviai pasigėrę vaicszciudami vakarais po miestus, užpuldinėja ant ramių žmonių, iszrubavoja ką tik randa, žmones musza sužeisdami, ir moteris pagavę gvoltija.

Naktimis, tikras medžiokles daro ant einanczių bent kur; jaigu papuola nabagas holenderis arba vokietis į barbariszkas rankas, tai sveiks laimėjęs, kad su gyvaszia pasprunda.

Sztaį jų pasielgimas su burais karėje sužeistais: pirmiausiai apnuogina isz apvilktuvo, ir musza sužeistą kol nori, ir tai darą ant atminties, kad žinotų jog buvo rankose anglizsko kareivio.

### Iszsidylgino pasturgalį.

Anglija pradėdama susirėmimą su burais Transvaliuje, nė nesapnavo, kad teks iszsidilginti teip skaudžiai pasturgalį, kad dabar gėda ir pasisakyti bent kam.

Pagal pranesimą tulų anglizskų laikraszčių – geriaus kad Anglija namieje pasilaikytų szarvuotus pulkus armijos, neigu siunczia į Afriką, nes su tuomi siuntimu, dastato burams daugiau pajiegų ir maisto.

Anglas, savinėkas auksinių mainų Transvaliuje Rabinsonas tarp kitko sako:

„Kad burai yra smarkiausi, nieks nepriežginiaus, puikiausi yra szovikai(strielecžiai) visoje pasauleje, burai toki mitrus, pilnai miklus, visame apsukrume kaip overės; ir Anglijai paveikti nera budo; jų drutvietės, gamtiszškai dar budavotos (akmenų kalnai), burų mažas kalnuose skaitlius, ilgai gali kariauti su szimtais anglikų, ir vargas paveikti anglams nepratusiems po akmenų kalnus landžiot. Burų szaudyklės isz akmeniųjų terpkalnių, du syk toliaus nesza, neigu angly“.

Prie nepasekmingų aplinkybių Anglijos, isiskverbė Ladyshmite tarpe armijos anglizskos sirgimai, ir kas dien labjaus plėtojasi Disenterija ir Drugys. Tos dvi ligos, kas dien be karabino nuskena anglizskus kareivius; virsz 3,000 guli szpitolėse.

Dar užėjo gana lietingas laikas, keliai pabjurę, upės ir upėlei patvinę, szancai (apkasai) vandens pilni, vargas isz visų pusių dėl anglijonų.

Burų pajiegos ne tik kad nesimazina, bet dauginasi, isz pradžių turėjo Po ginklu tik 83,000 kariaujeczių, sziadien jau burai turi 100,000 po ginklu žmonių su 206 armotomis kurias jie patavalioja kalnuose kilnoti kur tik reik.

Žodžiu kalbant – burai stovi gana geram padėjime ir pilni visko, ko tik reikia.

Maskolijos godumas vuozdamas vis gilyn Azijoje, iszsiuntė isz Tiflizo 75,000 karumėnes į Baką link saulėliaidžio kaspijiszskų jurių kraszto. isz ten trauks parubežėn Afganistano.

Prie indijiszskų rubėžių Maskolija ant 25000 kariumėnes.

Maskoliszkoji eskadra Port Art-hurę prie persiszkos itakos sziamė paskutiniamė laike gerokai tape sustiprinta.

Maskolija kaip meszka sznairuodama, lauks progos maiszto Indijose su Anglija ir Afganistane.

### Atsakimas.

Atsisaukimas į ženklelių reikalaujanczius. Ant Seimo XIV buvo nutarta, kad knjgius kun. Sutkaitis prisiustų visus ženklelius kasieriui, isz kur greicziaus sąnriai Susiv. galėtų gauti, nes teip pritinkiaus, bet knjgius ir po sziai dienai ženklelių man neprisiuntė; rasziau jam laiszką, kad sąnriai reikalauja ženklelių, pasiskubint prisiusti, tas mano ra szymas pasiliko negirdimu.

Teiksites buti broliai kantrus, vis kartą užbagsime.

Kasierius K. Radzeviczius.

THE LITHUANIAN WEEKLY.

„TEVYNĖ“.

Published every Saturday at Plymouth, Pa.

Subscription \$1.00 per year.

All communications should be addressed:

**T. Astramskas P. O. Box. 649  
Plymouth, Pa.**

AND

**Rev. A. Kaupas 114 Theodore st.  
Scranton, Luz. Co. Pa.**

### Rates of Advertising.

one inch once.....0.50  
one inch one month.....\$1.00  
one inch per year.....\$10.00

Susiv. kuopų vyriausybiai.

Dabar sziamė pirmutiniamė kvartale 1900 m. visose kuopose renkama yra vyriausybe, todėl dar vardus virszuikų į szitą numerį „TEVYNES“ netalpiname; meldžiamė guodotinių kuopų rasztininkų, idant teiktumėtėsi prisiunsti žinę „TEVYNES“ redakcijai kur likosi tie patis virszininkai ir sekretoriai, arba tape permainyji.

J. B. P t t s b u r g Pa. — Tamistos laiszkelis į spaudą netinka. Vardų visų Susivienijimo sąnarių į kiekvieną „Tėvynės“ numerį talpinri negalime, nes jį tuomet butu užpildyta vienais vardais. Bet spaudiname vardus naujai prisirasziszsių ir suspenduotų, ir to mums rodosi, kiekvienam turi užtekti.

### ŽUVYTE.

Radus sliėką upėje, mažiukė žuvyte, Gailėjosi szirdingai, kad negal praryti. Pasitraukė į szalį pamaczius' lideką, Kur ir sliėkas, su juom ir meszkerė teko, Rekdama žuvytė, kaip galė pražuti, „Gerai, tarė, kaip kada ir mażyte buti.“

P. T.

## Sąnariam „Susiv.” naudinga žinia.

Lankantis kun. Žilinskui pas p. Baczkauską išz duotoją „Saulės” Mahanoy, City Pa., 20 d. Gruodžio 1899 m. reikaluose gavimo knigų išz jo spaustuvės ant Paryžiaus parodos, parejo kalboje: jog „Tėvynės” spaustuvė neturi didelės maszinos, del spaudimo didesniame formate organo S. L. A.

P. Baczkauskas pamislįs saužiniskai, nusivėdęs kun. Žilinską ir p. Stagarą į spaustuvę „Saulės”, aprodė kokiame stovije visa „Saulės” spaustuve, ir tarė: „Kunige! sztai turiu dvi dideles garu varomas maszinas, ir matydams kad susivienijimas neblegai vedasi, padovanoju Susiv. vieną senesneję \$ 200 vertą masziną, ir gyvuokit del naudos lietuvystės.

Guodotinas Susivienijimo prezidentas kun. Kaupas apie tai viską isztyręs, prisiunte „Tėvynės” redakcijon del patalpınimo T. sekanczią padėkavonę:

### PADEKAVONE.

Sziuomi skubinuosi vardan visų Susivienijimo sąnarių sudėti vieszą ir nuoszirdzią padėkavonę p. D. T. **Baczkauskui** izduotajui „Saulės” už padovanojimą į mūsų spaustuvę didelės spaudinamos maszinos.

Kadangi kiekvienas, kurs paaukauja Susivienijimui 100 dol. arba daugiau pinigais arba daiktais, pasilieka tuo pacziu garbės sąnariu, todel praneszu visiems, jog p. D. T. Baczkauskas yra jau tikru garbės sąnariu Susivienijimo Liet. Amer.

Kun. A. Kaupas; prez. S. L. A.

## Smulkmenos.

Miestas Kansas yra patėmitinas skaitlium gyven-tojų tarpe kitų Amerikos miestų, pereitame mete darant suraszą liaudės rasta tame mieste daugiaus miru-sių kaip gimusių. Miestas K. panaszus Prancuzijai.

Kuboje vargas, per angliszkus laikraszczius buvo žmones szaukemi į Kubą apgyventi laukus, ir žinoma kad radęsi akvatnikai, nusidavė ten, pirkosi laukus apgyventi, bet nabagėliai apsyvylė; dabar su tuszczio-mis rankomis likos ir ēsti blogiausiam padėjime.

Tokiais szuleriais kalbinimo žmonių į Kubą, bu-vo New Yorke balamuititojai, turintie dar saliusus Havanoje.

Maskolijai gyvenantieji Chicagoj, per nau-jus maskoliszkus metus iszsiunte szirdingus su Naujais metais linkėjinus per telegrafa carui Maskolijos. Jiems vis degutas kvepia....

Czekai riktuojaši uždėti nedelines mokslaines del darbinįkų kurie darbo dienose ne turi laiko skai-tytį ane mokyti.

Bern'e. Sausije terptautiszkas komitetas ryszio pakajaus, buk tai iszsiuntęs telegramą prezidentui Su-vienintų Val. Mc Kinley'ui praszanti tarpinįkystės tarpe kariaujanczių szalių pietinėje Aprikoj.

Vokietijos Cicsorius Wilhelmas gana aszt-

riai sznairuoja ant Anglijos rėdo už rasztavojimus ir kratinėjimus vokiszkų laivų. Regima, kad priesz aresztavojimus laivų, gali įsimaiszyti ir kitos prie vo-kietijos vieszpatystės, Maskolija teipgi prieszginiauja vadinant kratas, angliszku cenzuravojimu keliaujanczių laivų.

Essen'e buvo prova priesz kasyklų „Unzer Fritz” virszinįkus isz priezasties tos: 33 darbinįkai tu-rėjo dyrbti ilgą laiką po 18 adynų ant paros, tiesos pa-velija tik 8 adynas ten dyrbti. Už tokį elgimasi direk-rius kasyklų gavo bausmės 300 markių, mažesni vir-szinįkai po 50 markių gavo bausmę.

Finlandiecziai. Povderlis emigracijos ka-misorius kaip dasižinojo kad atkeliauja į Suv. Valstijas 55,000 Finlandijos žmonių buk sukontraktavotų prie gelzkelio darbo, rupinas, kad atvykus tokiam skaitliui Finlandijos žmonių uzbėgti kėlę, ir neinleist czon.

Kiti Pavderliui tikrina: kad tokę minę nieks ant syk negali sukontraktavot, bet tie žmones jeigu ir ateina, tai apleido tėvynę isz priezasties persekiojimo maskoliszko rando, ateina su pinigais del apsigyveni; moant ukių.

Angliją, Karė su Afrikos burais kasztavo An-glijaj 50 milijonų dolerių, nužude savo žmonių toje karei 8,000.

Homstead, Pa. garsus didžturtis locninin-kas plieno liejinczių Andrius, Cornege milijonieris 1899 mete iszdavė ant moksliszkų įstucijų suvirsz penkis milijonus dolerių.

Amerikonai pliekia nugarą Philipiniecziams var-de civilizacijos, anglikai Anglijos smaugia ir kankina burus gal dar apsigarsins ir Maskolija placziam svetui-kad glemž Jndijas — nes to reikalauja sziuom gadyni-nė civilizacija.

## Jieszkinis ir mes.

Mezginėlis Pažystamo Trupinėlio.

Kur nepažvelgiant, jeigu mažiaus daugiaus tēmijome į jieskinį ir savę, jieskinio įvairius apsireiškimus matome.

Kitų tautų jieskinis yra ant tiek margas, tikrai tėvyniškas, kad iš šalies reikia nors iš svetimo truso net pasidžiaugti, nes esti ne tik tautai savajai naudingas, bet ir iš šalies žiurinėioms.

Štai nepersenėjusiam laike tikrasis jieskinis tėvyniškuo Čekų tautos teip šviesiai apsireiškė, kad ne tik jų tautai ant naudos pasiliko, bet ir lietuviškoji atkreipė akį ant tiek, kad keletas garbių tėvynainių sujudo 1883 mete su tokia misle „Vyrai pajudinkime žėmę” — „Vyrai pajudinkime savo tautą”.

Geismas tuometinis keleto vyrų garbės, nepasiliko kaip ant laimės be tikrojo vaisiaus, nes pasirodžiusi „Aušra”, buvo tai tikra gaigistinė Venera, kuri sujudina darbinįkus iš miego ramaus keltis prie darbymetės.

Teisybė, buvo vyrai lietuviškuose rubuose ir senovės mo-kintieji kaip kad Širvidas, Daukša, Bretkus ir kiti kurie ne užsimiršo savo tėvų, o nē kalbos, bet tiejie mokinti žmonės, mažką posmavo apie išlikimą lietuviškos kalbos rašliavoje ir makslavietese.

Mūsų gi laikuose ir gadynėje iš tikro kad ir be vilties, pa-

kėlė partiją, jieškinį tėvyniškumo D. Poška, Valenavyčius, Strazdelis, Rimavičius, Daukantas, Ivinskas, Volovčiauskas, Songaila Daukša ir kiti.

Iš visų aukščiausių pamintėtų vyrų didžiausias paminklas priguli Simonui Daukantui, nes jis raštuose savo skambina nei gaudžiams varpas apie reikalingumą žmonių apšvietimo, apie atgaivinimą lietuviškos rašlevos.

Simonas Daukantas visur aukštyn pakelia ruošimą ir darbštumą, o išpeikia kudiškią snuduriavimą, užmirštį tėvynės, jis Daukantas krišpoliniais gyrkšnio lašais, įpila meilę kalbos ir tėvynės; jo įtekmė šiandien aiški ir plati.

Jieškinis ir mes — taip linki dvasia mūsų amžiaus, ir apkabinti lietuviai S. D. raštais, apsikrapštę akis ėmė dairytiesi apie savo buvį.

Visi lietuviai lažjansiai nuo 1883 m. iki dabar apsidairę, jog jau ant žuvimo beveik kranto beėsanti, griebemėsi gelbėtis; bet gelbėjimas iš skenduolių, gana įvairiai išžinri.

Vieniems mus broliams, gaila kalbos švelnios ir taip senos; paklibindami viens kito protą, šaukia ir prašo, idant lietuviai susimilėdami ant savo tėvų, palaikydami seną kalbą tolimiesiems ateitės amžiams, sutaisyty kaip nors rašlevą įsteigdami mokslaines nors pradines.

Antriems prisieina nuomonėse, paklibinti politiką Lietuvos atgijimą ir surasti vainiką kuriuomi lietuviu alsinamoji galva apsikaisytų.

Trečiujų lietuvių jieškinis yra:

Jie nori kad lietuviai pirmiaus įgyty apsišvietimą, per apsišvietimą išsitobulintų įsigriebent ir ekonomiškai turto, prie užvėjelės turto ėsant, kad įgyty laimingesni ramumą neigu dabar yra.

Iš palengvėlės gi žiurint dabar į mus tautiečių jieškinį, pasirodo: Simono Daukanto, vyskupo Volončiausko ir kitų trusa, jų pilni maloningumo raštai, kurių lašai kaip gyduolė puolus ant protiškos mūsų dirvos, pasirodė pagydimu lietuviško sergančio kūno, ir gelbstimės nuo ėjimo į kapus pasirinkdami veikti vieni tą, kiti kitą, ir gelbstimėsi savo darbuose vieni kitiems.

Nesusitarimas, išsibarstymas pajiegu, niekišku žingsniu visad pasirodo. Tarpe nesuteikenčių luomų ar tai tautų, nyksta visur stiprybė, nyksta pajiegos, kuriomis galima plačiai veikti.

Pradžia ragavima gyduolių (skaitymų) pradžia kylimo iš sirgulevimo, pradžia rupesties apie buvį ir išlikimą lietuvių atkreipė akį svetimųjų kaip tai muskolių ir lenkų, kurie plėtoja ir plėtojo garsą, buk lietuviai ėsą apipaikinti, ir nežiną ką darą.

Nekalbant dar apie lenkus, kad jie žinoma savo tautiškas rybas plėtodami, norėjo idant visi ir lietuviai būtų lenkais, bet dar maskoliai sako: „bičiuliavimasis lietuvių su lenkais vien jiems lietuviams tiktai pikta padaręs už tai nuskriaudimas toks atkreipė lietuvius glaustis prie maskolių.“

Apsirinka maskoliškiejie patrijotai su tuomi savo posmavimu, apsirinka jie nemilaširdingai mus tautą glėbėdami, nes jų glėbėjimas yra tai močekiška skaudi rykštė; ir kaip gi gali sakytis buk lietuviai glaustis nor prie jų?

Visoje pilhybei pveikslas po akių patiems maskolijos patrijotams rėgis: nuo didesnis tautos persekiojimas, to spartėsnis ir dragesnis žingsnis tautiško jieškinio; prie tokio jieškinio, kaip alyvos šakėle pradeda žaliuoti mus nabago lietuviu prote mislis išsitobulinimo, mislis tautiško išlikimo ir ekonomiškio svar-timo.

Lietuvoje, jaunoji gentė gana plačians pradėjo apie tautos išlikimą, apie ekonomiją ir kitus dalykus svarstyti, negu lietuviai seniejie, ir tą jų judėjimą, maskoliškoji valdžia kuri sakosi glėbėja, paskaitydama už politikišką pašinę, skaudžiai nu-

baudžia areštavojimais, galop net pastumi gilumon šaltos Maskolijos ar Siberijon.

Iš-idanginę gi lietuviai iš Tėvynės svetur, ypatingai Šiaurinen Amerikon, atsimindami kaip žolynų daržą Tėvynę, pagelboje apšviestiesniųjų žengia pirmyn prie visko teip, kad pirm 20 metų nezalima buvo nė sapuoti; jau susitvėrę turi draugystes, porapijas grynai lietuviškas, visuomėniškos dar gyvuoja dvi įrednės Susivienijimas ir Tėvynės Mylėtojų draugyste, galop tam viskam bejudant, gvildenti kaip kur praded darbinikišką klausymą, misliti apie buvį, ir gi dabar paskutiniame pereitame mete, pradėjo ruoštis apie užmanyty per kelis gerus lietuvius 1893 m. Paryžiaus parodą.

Kas gi galėjo misliti pirm 15 metų, jog lietuviškoji tauta gales pasirodyti su savo nors vargo mažmoželiais ant bent kokios visasvietinės parodos?

Niekas!

Jeigu pirm sakau 15 ar 20 metų būtų kas apie tą tikrinęs, skreplį ant akių būtų laimėjęs!

Tai gi aiškiai matoma, kad trusa tautiška, trusą susiėmusiųjų rankoms, sutvėria pajiegą, o pajiega viską veikia, ir jieškinio tinklėlį mezga.

Mūsų valandos yra gana brangios; ir kas gi iš to, jeigu visi budintojai tobulystėn, tautiškuman ir abelman išsilankstyman, but pravepsoją? Ir kas gi būtų per nauda, jeigu lietuviškoji tauta perdėmai būtų nebilė ir neregė?

Šiandien dvasei mūsų kruopštant, kunkuliuodami nei katile verdantis vanduo, pasižiurime: vieni tą, kiti kitą veikdami, kad jau kruvutę smiltėlių savotiškai supylstėme, ir dalelę tų smiltėlių (rašty) jau pastatysime gal Paryžiaus visasvietinėje parodoje, kuri amžinai liksis pedsakiumi mūsų čion buvio ir truso.

Už visą tokį pažadinimą mūsų tautiečių, priguli nemirtina atmintis tiems pradėtojams, kurie kaip aukščiaus minėta nepravepsojo brangų savo buvio lauką, bet trusėsi, kuteno mus pažastes, kol mažiaus daugiaus darbymeten įjudino.

Vienas daigtas gana aitrus plačiai da garuoja mumise ir garuoja, nieks atmyti negal, kada užkris rasa tikro malonėjimo? Tuomi aitrumu yra pasiputėlis **v i e n p u s i š k u n a s**, ir kartais jis įkirus, kietas kaip šalto ledo krutinė. Bent kokios šalinikystės, per kietas vienpusiškumas, kartais neduoda gražiausiems mieriams kaip šalna kvietko žiedui prazidėti, ir pagal tokį svyravimą, daugel mūsų gerų užmanymų, krinta kaip žiedas po krutine purvyno.

Puikybė, pavydumas susiėmę ranka rankon sukietu vienpusiškumu, sėdi ant daugumo širdies kaip pelėda su apuoku ant kardielaus.

Nors iš palengvėlės, vis gi mislidami, vis tolyn žengdami, suankštinsime širdise ir pasiputimams vietą, o su tuomi pamatysime iš arčiaus, kur jieškinis ir mes; žiurdami, mislidami ir gvildendami aiškesni neigu suprantame klausymą pamato žmonijos ant ko jis stovi, pasimokyti mums reikia, tą klausymą nors apičiupoms grabalioti, su tuomi prisiartinsime prie tikresnio mūsų jieškinio.

Turime procentėlį visai silpnutį mūsų tautiečių suprantančiųjų stovį dalykų tautišky bei ekonomiškai politikišky, bet tai jurėse lašelis. Jeigu praskynė jau mums jie ant lysės lauko nors siaurą pradalgėlį darbymetės, tai darbymetę turime daboti, ir nepravepsoti, nes laikas bėga, o prabėgus darbymetės laikui ant ilgai vėla vepsoti ant kitų tautų vaisiaus prisieina.

Tai gi malonus lietuviai, laikykimes prie laiko darbymetės, idant pažydami tikrumą jieškinio, apturėtumem jeib ne mes, tai ateinantieji lietuviškoji gentkarte naudą ir vaisių iš truso savo.

# W. SŁOMINSKA,

679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

Mano Dirbtuve tapo  
Apdovanota



DWIEMIS MEDALIAIS

ant Kosciuszkos Parodos už rupestingą, teisingą ir artistiską išdirbimą.

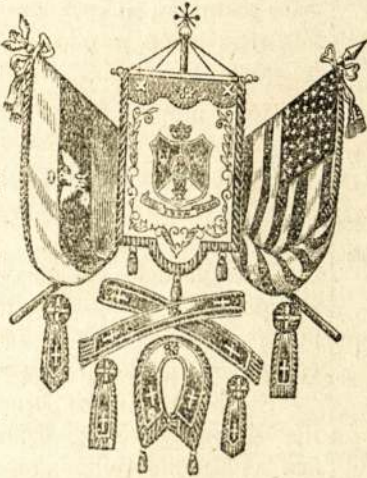


KARUNŲ, SZARPU,  
KUKARDŲ, ROZETŲ,  
BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.

Turiu už garbę apreikšti guodotiniems Kunigams ir guodotin. Draugystėms, kad asz dirbu wisus augszcziaus paminėtus daigtus Pigiausei, Teisingiausei ir Geriausei, nes per 30 metų užsiimdama išdirbimais įgijau geriausę praktiką ir dėl to galiu wisą padirbt pigiau ir geriau ne gu kiti fabrikai.

Su guodone

W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.



## K. Radzevicziusi

Puikiausia visam Shenandoah'rij  
RESTAURACIJA.

Tris syk ant dienos KARSZTI UŽKANDZIAI, o tci p visa 'a szalti dykai. Geriausi ir pigiausi PIETUS. viskas szviežia: CIGARAI pirmos klesos. Priegtam kožas lietuvys ras SZIRDINGA RODA kiekvienam reikale. O ir PINIGUS MAINO ir siunczia į LIETUVA ir į kitas dalis svieto.

121 E. Centre str,  
SHENANDOAH, PA.

## V. Chmieliauckas

E. CENTRE STR.  
SHENANDOAH, PA.

Užlaiko didelę krautuve cigarų, vynoir visokių likierių, o pardavinėja pigiaus nēkaip svetimtaucziai, kurie užlaiko pulkus agentų nutukusių už lietuviszkus pinigus.

Taigi vyrai susipraskime, ir duokime uždirbti saviszkiu

### Vienatinė Lietuviszka Aptieka! TRAJANKA!

Lewis'o Lietuviszka Trajanka Privalo rasti kiekvienoj lietuviszkoj darbinjko stuboj. Mus Trajanka yra svarbi naminė liekarsta, kurią Lietuviai jau per ilgus metus yravortoje ir daugumas žino jos verte. Mus Trajanka susideda isz czystų žolių ir sėklių, o priegtam dailiuos blekiniuos baksukuos sudeta. 50c. baksukas arba per paczą 60c. Mes prilaitom visokių naminu ir patentav liekarstu be visokių žolių ir szaknų galima pas mus gaut. Liekarstas siuncziam in visur. Jeigu reikalauji ko nors, raszyk pas mus, mes suteiksım jum broliszką rodą ir apturėsi greitą atsakymą. Mano adresas:

P. W. BIERSTEIN AND CO.  
SHENANDOAH, PA.

### Šios knygos yra gausiamos S. L. A. Spaust.

Budas senovės lietuvių ir žemaitių .....	50c.
Istorija Europos .....	15
Kražių škerdynė .....	5
Padėjimas lietuvių tautos rusų viežpatystėj 35	
(Ta pati kniga maskoliszkoj kalboj ..	\$1.00)
Kristijono Donelaiczio rasztai (eilės) ....	40
Medega mūsų tautiszkači vaistiniškystai ...	40
Medega Sim. Daukanto bijografijai .....	80
Pajauta, (pasaka isz Lietuvos istorijos) ..	60
Naktys (eilės) E. Youngo, vertė L. Ivins.	15
Pavasario balsui, (eiles Mairionio) .....	15
Kanklės, (eilės ir dainos) .....	15
Jonas isz Kempės ir Szilka, (eilės) .....	15
Gipsinis Jotis ir Per kytrumą, (pasakos).	15
Zentas del parodos (komedija), vertė Sei..	15
„Tėvynė“ 1896 metų, visi numerai .....	50
„Tėvynė“ 1897 metų, visi numerai .....	1.00
„Tėvynė“ 1898 metų visi numerai .....	1.00
„Tėvynė“ 1899 metų visi numerai .....	1.00
Kun. A. Burba, jo gyvenimas ir darbai ..	25
Istorija szventa seno ir naujo įstatymo ...	50
Prilips Ožys liepto galą (Drama 5 aktuose 2)	15
Mainieris ir leberis .....	20
Diedai ir Gražina .....	30
Trumpi Atsakymai prieš Religiją .....	20
Dognatas apie Pragarą .....	15
Istorija Lietuviai Amerikoj jau pasibaigė kas nori gali gaut.	

Konradas Valenrodas (spauldoje).

Norėdami gauti sziais knygas kreipkites į rėdystę „Tėvynės“ ant adriso:

Tėvynė. Bx. 1053, Plymouth, Pa.

## Ukininkas!

Mėnesinis lietuviszkas laikrasztis, paszvestas reikalams Lietuvos ūkinjku. Kasztuoja 4 markes. Amerikoj 1 dolerį.

## Varpas!

Yra tai moksliszkas ir literatiszkas laikrasztis; iszeinas Prusu Lietuvoj, sykį į du mėnesiu. Kasztuoja 4 mark. Amerikoj 1 dolerį

Norėdami gauti tuo du laikraszcziu raszykit ant adreso:

S. LAPINAS TILSIT, OST PR.  
GERMANY.

## Tėvynes Sargas

Mėnesinis laikrasztis paskirtas dvasiszkam ir medegiszkam Lietuvių tautos užlaikymui per jos apszvietimą, iszeina Tilžeje. Amerikoje kasztuoja **1 dol.** su prisiuntimu. Raszykit pas:

HERRN SAUNUS, TILSIT, Wasser str.  
OST PREUSSEN.

JURGIS REKUS ir COMP:

užlaikom

GRABORYSTE.

Parsandom „keridžius“, „bogės“ ant laidotuvių, veseilių, kriksztinų. Atlekam viską kuogeriausiai.

JURGIS REKUS AND CO. 88 S. MEAD. Str.

Wilkes Barre, Pa.